

3rd Session, 30th Parliament, 26 Elizabeth II,
1977

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-326

An Act respecting noise in factories

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short title

1. This Act may be cited as the *Noise Level Control Act*.

Maximum noise level under contracts

2. Subject to section 3, it is a term of every contract entered into by Her Majesty in right of Canada that no work in fulfilment of the contract shall be performed by any person in any place in a factory, shop or other establishment where the noise level exceeds eighty-five decibels.

Regulations

3. The Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Labour, may exempt any contract from the application of section 2.

Coming into force

4. This Act shall come into force on a day to be fixed by proclamation.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Printing and Publishing, Supply and Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9

3^e Session, 30^e Législature, 26 Elizabeth II,
1977

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-326

Loi relative aux bruits industriels

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

1. La présente loi peut être citée sous le titre: *Loi sur le contrôle du niveau du bruit*. 5

2. Sous réserve de l'article 3, tout contrat auquel Sa Majesté du chef du Canada est partie, renferme essentiellement la stipulation que personne ne doit faire un travail en exécution du contrat dans un endroit d'une usine, d'un atelier ou d'un autre établissement où le niveau du bruit dépasse quatre-vingt-cinq décibels. 10

3. Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre du Travail, soustraire tout contrat à l'application de l'article 2. 15

4. La présente loi entrera en vigueur à une date fixée par proclamation. 15

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Imprimerie et Édition, Approvisionnements et Services Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9